

# 広報 いわくら



## 岩倉市防災訓練

8月26日(日)、岩倉東小学校で岩倉市防災訓練が行われました。

この訓練は、東海地方に大地震が発生し、市内にも大きな被害が生じたとの想定で行われ、初期消火や、避難所への受け入れ、応急給水、建物からの救出訓練などを行いました。

残暑が厳しい日の訓練でしたが、参加した皆さんは、真剣な表情で訓練に取り組み、いざという時に備えていました。

9.15  
2012.No.996



▲8月18日(土)、自然生態園で「標本づくり体験教室」が行われ、15人が参加しました。



岩倉市は

・安全安心なまち宣言  
 ・核兵器廃絶平和宣言  
 ・環境保全都市宣言  
 ・交通安全都市宣言  
 ・交通全都市宣言  
 (平成16年12月6日)  
 (平成17年12月20日)  
 (昭和46年11月15日)  
 (昭和37年1月27日)

### 市政の窓

3

- ・「岩倉市PR看板」のキャッチコピーが決定しました!.....3
- ・室井佑月文化講演会.....3
- ・事業系ごみは適正に処理しましょう...4
- ・フレッシュコンサート プラスプレジール.....5
- ・さくらの家・南部老人憩いの家を臨時開館します.....5
- ・ポリオ(不活化ワクチン)の予防接種についてお知らせします.....6
- ・自然生態園で秋の観察会を行います.....7
- ・動物愛護週間に動物慰霊祭を開催します.....7
- ・九頭竜紅葉まつりにシャトルバスを運行します.....8

### い~わくんの市長、教えてほしい~わ!

9

### Departamento de Informações ポルトガル語情報コーナー 15

### 10月の保健センター案内 16

### い~わくんの協働のまちづくりコーナー 18

### フォトニュース 19

いわくら夏まつり市民盆おどり、第14回につぼんど真ん中まつり、子どもの夢を応援する講座

### 暮らしのガイド 10

- 催し**.....10  
「わくわくサイエンス教室」を開催します
- 募集**.....10  
あいちトリエンナーレ2013ボランティア等  
「アーチェリー教室」参加者  
広報モニターを追加募集します  
愛知県春日台職業訓練校平成25年度訓練生
- 講座・教室**.....11  
10月のトレーニング講習会  
「ベビーマッサージ」ママと赤ちゃんのふれあいに...

- 健康**.....12  
9月は健康増進普及月間です  
子宮頸がん検診の申し込みを受け付けています
- 相談・その他**.....13  
秋の全国交通安全運動9月21日(金)~30日(日)  
コンビニエンスストアですべての市税が納付できます  
入札結果 ほか

### 小さなまちから大きな夢を

岩倉市民憲章

悠久の時を刻みながら流れる五条川 多くの文化遺産 私たちは この自然と伝統に恵まれた岩倉を愛し 調和のとれたまちづくりをめざして市民憲章を定めます。

- 広げよう 愛 ふれ合い みんなの和 (家族仲間の和を願って)
- 育てよう 心 からだ みんなの健康 (市民一人一人の幸せを願って)
- 高めよう 文化 芸術 みんなの暮らし (生活の質の向上を願って)
- 守ろう 自然 環境 みんなの地球 (かけがえのない地球の存続を願って)
- つくろう 人 まち みんなの未来 (豊かな社会の実現を願って)

# 「岩倉市 PR 看板」の キャッチコピーが決定しました!

市役所北東の名鉄線路脇に観光資源を活かしたキャッチコピーをデザインした PR看板を設置します。そのキャッチコピーを6月15日号の広報いわくらやホームページなどを通じて募集をしたところ、市内外から73点の応募があり、選考委員会で次のとおり決定しました。

なお、看板は10月に完成予定ですが、電車と車から見えるこの看板で本市のPRとイメージアップにつなげていきます。

たくさんのご応募ありがとうございました。

## ●最優秀賞キャッチコピー

キャッチコピー	歴史 <sup>いろど</sup> 彩り 四季 <sup>ほす</sup> 弾む やっぱりい〜わ 岩倉市
キャッチコピーの説明	縄文からの歴史文化が漂い、心豊かな自然に育まれた岩倉市の素晴らしさを、皆で実感出来るようなイメージで楽しく表現しました。

## ●最優秀賞受賞者

氏名	性別	住所
朝倉 修さん	男	北海道札幌市

●問合先 商工農政課商工観光グループ(☎38-5812)まで。

# 市政の窓

## 室井佑月 文化講演会



今回の文化講演会の講師は、かずかずのテレビ番組のコメンテーターとして活躍している室井佑月さんです。ミス栃木、モデル、女優、レースクイーン、銀座のクラブホステスなどの職業経歴を持ち、若い女性の代弁者、恋愛の教祖、そして母として、女性から支持されています。そんな室井さんの「自分らしい子育て」を講演していただきます。

●とき 12月2日(日)午後2時開演  
(開場は30分前)

●ところ 総合体育文化センター

多目的ホール

●講師 室井佑月さん

●定員 520人

※未就学児の入場はご遠慮ください。

●入場料 500円

●入場券発売日 10月2日(火)

●入場券販売場所 総合体育文化センター、図書館、生涯学習センター、市役所1階情報サロン、6階生涯学習課

●託児サービス

●料金 一人につき400円

●年齢 1歳6カ月以上の未就学児

●定員 20人(先着順)

★申込方法 生涯学習課に電話または窓口で直接お申し込みください。

★申込方法 生涯学習課に電話または窓口で直接お申し込みください。

10月2日(火)午前8時30分から受け付けます。

★持ち物 お子さまの飲み物は必ずお持ちください。

●主催 岩倉市、岩倉市教育委員会

●託児申込・問合先 生涯学習課生涯学習グループ(☎38-5819)まで。

まで。



事業者の皆さまへ

事業系ごみは適正に  
処理しましょう



事業活動に伴って排出されるごみは、  
地区のごみ集積場に出せません

岩倉市が行う「燃やしてもいいごみ」「燃やしてはいけないごみ」「プラスチック製容器包装資源」の収集および分別収集に出された資源の収集は、一般の家庭から出されるごみと資源を対象にしています。

商店、事業所、工場などで、事業活動に伴って出るごみ(事業系ごみ)は、事業者が責任を持って適正に処理しなければなりません。

**事業系ごみの処理方法**

事業系一般廃棄物(産業廃棄物以外のもの)の処理方法は次のとおりです。①市の許可業者(下表)に委託する。②事業者自らが直接、小牧

**一般廃棄物処理業許可業者一覧表 (平成 24 年 8 月 1 日現在)**

許可業者	住所	電話番号
第一環境株式会社	小牧市久保一色南二丁目120番地	0568-72-2300
有限会社伸和环境	小牧市久保一色3458番地1	0568-41-4192
有限会社ホテイクリーン	江南市安良町地藏78番地	56-4028
木曾川環境クリーン株式会社	一宮市木曾川町黒田字松山東南ノ切56番地	0586-86-8271
大和エネルフ株式会社	春日井市神屋町2298-347	0568-88-0010
有限会社シンセイ	一宮市明地字東下城78-1	0586-69-3056
大和エンタープライズ株式会社	江南市上奈良町久保144番地	54-4612
東海装備株式会社	名古屋市瑞穂区大喜町五丁目17番地	052-841-8627
有限会社ケーアイ	北名古屋市沖村権現5番地	0568-24-0279
やまもと企画株式会社	岐阜県可児市塩河1054番地の1	0574-65-8353
福田三商株式会社	名古屋市南区千竈通二丁目14番地1	052-825-2111
株式会社アイホク	岩倉市曾野町709番地	66-2112
株式会社愛北産業	岩倉市曾野町709番地	66-2113
共栄サービス	一宮市木曾川町黒田中野黒190番地	0586-86-9339
有限会社コスモテクノ	名古屋市守山区西川原町82番地	052-796-3633
林商店	一宮市大和町妙興寺字三十八社前40番地5	0586-46-5151
株式会社富士商行	春日井市桃山町三丁目191番地	0568-82-0789
トーエイ株式会社(家電4品目のみ)	知多郡東浦町大字藤江字ヤンチャ28番地の1	0562-83-3880
株式会社中部クリーンシステム	丹羽郡扶桑町大字南山名字名護根15番地の1	92-3807
株式会社小牧宮崎	小牧市元町三丁目150番地	0568-73-4171
大成環境株式会社	小牧市大字林字西山1909番地の7	0568-78-0277
エコサポート&サービス株式会社	岩倉市大地町郷内1222番地	37-0111
株式会社総合資源	岩倉市八劔町岩塚44番地3	22-6708
株式会社ディーアイディー	一宮市常願通五丁目20番地1	0586-73-7840
株式会社尾張クリーンパイプ	小牧市間々原新田1053番地	0568-73-9933
天蔵	岩倉市大地町野辺83	66-8989

岩倉衛生組合環境センター(小牧市大字野口地内)に搬入する。③自家

処理施設で処理する。  
なお、産業廃棄物については、愛

知県の許可を受けた産業廃棄物処理業者に委託してください。



## 事業系ごみ収集袋取扱店

店名	町名	電話番号
サークルK岩倉東町店	東町	66-7661
スーパーヤマト	東町	38-1031
小島金物店	本町	37-0337
鳥勝	本町	66-0379
洋品のスミダ	下本町	37-3046
(資)服部電機	新柳町	66-2211
サークルK岩倉新柳町店	新柳町	37-2366
光洋ビル管理(株)	中央町	37-5916
(資)吉美屋硝子店	稲荷町	37-1012

**事業系ごみ収集袋をお使いください**  
 80センチ×90センチと大きめのサイズです。事業者の人に限り市内の取扱店(9店舗)で、1セット10枚・200円(税込)でお買い求めいただけます。詳しくは岩倉市商工会事務局にお問い合わせください。  
 なお、この袋では一般のご家庭のごみは出せません(市は収集しません)。

## 事業系ごみの出し方を紹介したパンフレットをご覧ください

岩倉市では事業系ごみの出し方を紹介したパンフレットを作成しています。お持ちでない事業所の皆さんには環境保全課または清掃事務所でお渡ししています。

### ●問合先

・事業系一般廃棄物：環境保全課 廃物グループ(☎38・5808)、清掃事務所(☎66・5912)、または小牧岩倉衛生組合環境センター(☎0568・79・1211)まで。

・事業系ごみ収集袋：岩倉市商工会事務局(☎66・3400)まで。

・産業廃棄物：愛知県尾張県民事務所 廃棄物対策課(☎052・961・8340)、または愛知県産業廃棄物協会(☎052・332・0346(代))まで。

## ロビーコンサート フレッシュコンサート プラスプレゼント

9月のロビーコンサートは、愛知県立芸術大学出身の人たちによるコンサートです。お楽しみに。

●とき 9月23日(日)午前10時30分

11時30分

●ところ 市役所1階ミニステージ

●出演者 ブラズプレジール、トランプペット/大津花菜・内藤帆南、ホルン/宇井智美、トロンボーン/水野雅成、チューバ/小野友子

●主な曲 ウェストサイドストーリー ほか

●問合先 生涯学習課生涯学習グループ(☎38・5819)まで。

## さくらの家・南部老人憩いの家を臨時開館します



岩倉市では、老人週間にさくらの家、南部老人憩いの家を臨時開館します。当日は、豊香会岩倉支部の皆さんによる民謡や老人クラブ会員の皆さんによる民謡等の発表などをお楽しみください。出演時間等は、下表のとおりです。

さくらの家(八剱町)		南部老人憩の家(大地町)	
9:00~10:00	大型紙芝居・パネルシアター等 (小さなお子さん対象)	9:30~11:50	カラオケ
9:30~10:30	豊香会	12:30~13:30	豊香会
10:30~10:50	民謡	13:30~13:50	民謡
10:50~11:10	ウクレレ・ハーモニカ	13:50~14:10	民謡
11:10~11:30	フラダンス	14:10~14:30	フラダンス
11:30~11:50	マジック	14:30~15:00	マジック
12:30~15:00	カラオケ		

●とき 9月16日(日)午前9時~午後5時

●入浴時間 午後1時~4時

●問合先 さくらの家(☎81・4941)、または南部老人憩の家(☎37・0497)まで。

# ポリオ（不活化ワクチン）の予防接種についてお知らせします



予防接種法に基づき実施するポリオの予防接種は平成24年9月1日より生ポリオワクチンから不活化ポリオワクチンに変わりました。

また、10月および11月に予定していた集団接種は中止となり、市内委託医療機関での個別接種に変更となりました。次の人には個別案内と予診票を送付しています。届いた通知を確認し、接種を受けましょう。

## ● 個別案内の対象者

- ・平成21年4月2日～平成24年5月生まれで生ポリオワクチン接種（2回）が完了していない人
  - ・平成24年6月生まれ以降の人はBCG接種・4カ月児健診時に予診票を配布。
- ※7歳未満で生ポリオワクチン接種が完了していない人（個別案内の対象者以外）は保健センターで予診票等を配布します（母子健康手帳を必ず持参）。

## ポリオ（不活化ポリオワクチン）予防接種ができる医療機関（13カ所）

医療機関名	住所	電話番号
有馬医院	井上町430-1	37-0123
いとうクリニック	東新町南江向24-5	38-1112
いのうえ耳鼻咽喉科	八剣町六反田17-1	38-4133
いわくら耳鼻咽喉科	西市町西市前31-4	66-4533
岩倉病院	川井町北海戸1	37-8155
おしたにクリニック	稲荷町高畑8	38-3501
かみのクリニック	神野町平久田70	38-3800
寺澤内科小児科	栄町一丁目5	37-2018
なかよしこどもクリニック	稲荷町高畑75	66-1221
丹羽外科内科	新柳町1丁目41	66-3366
ませきクリニック	下本町下市場139	37-0175
名草クリニック	鈴井町下新田145	37-1700
ようてい中央クリニック	曾野町郷前17	66-5133

種が完了していない人（個別案内の対象者以外）は保健センターで予診票等を配布します（母子健康手帳を必ず持参）。

## ● 接種回数

- ・生ワクチン0回接種の人は不活化ワクチン4回接種。
- ・生ワクチン1回接種の人は、不活

化ワクチン3回接種。

・生ワクチン2回接種の人は接種完了。

※接種回数には任意接種回数分も含みます。

※4回目（追加接種）は平成24年9月1日時点では定期接種外です。

## ● 接種方法

予診票、母子健康手帳

（母子健康手帳がないと接種不可）  
を持って左表の医療機関に予約し、体調の良い時に接種を受けてください。

● 接種ができる医療機関 左表のとおり

● 問合先 健康課健康グループ（保健センター内 ☎ 37・3511）まで。

## 自然生態園で秋の観察会を行います



自然生態園で「秋の観察会」を行います。園内を一周し、アカトンボ、コオロギなどの昆虫や、秋に見られる植物を観察します。ふるってご参加ください。

なお、小学校3年生以下の児童は保護者同伴でお願いします。

※状況により観察する生物は変わる場合があります。また、捕虫網、虫

カゴ等は各自で用意してください。

●**とき** 9月30日(日)午前10時～11時30分

●**ところ** 自然生態園(北島町)

●**問合せ** 環境保全課環境グループ

(☎38-5808)まで。

## 動物愛護週間に動物慰霊祭を開催します

### 動物慰霊祭

9月20日(木)～26日(水)は動物愛護週間です。尾北狂犬病予防推進協議会では、この週間で動物慰霊祭を開催します。この機会に慰霊祭に参加して動物について考えてみませんか。

●**とき** 9月26日(水)午後2時～

※動物慰霊祭は、2時から犬の優良飼養者表彰式を行った後に行います(優良飼養者の募集は終了しました)。

●**ところ** 曼陀羅寺(江南市前飛保町寺町202)

### 動物の飼い方について

動物の愛護と正しい飼い方は「動物の愛護及び管理に関する法律」に定められています。次のことに注意して飼うよう心がけてください。

・**避妊・去勢手術をしましょう。**

避妊・去勢手術をしないまま動物を飼うと予期せず増えてしまう場合があります。動物が増えてしまい、飼うことができないなどということ为了避免するため、適切に避妊・去勢手術をしてください。

やむを得ず飼うことができなくなった場合は、新しい飼い主を探し、決して捨てたりしないでください。なお、犬やねこなどの動物をみだりに殺傷した場合は、1年以下の懲役または100万円以下の罰金、虐待または遺棄した場合は30万円以下の罰金に処されます。

・**犬の放し飼いなどはやめましょう。**

おり、さくなどの飼い犬を收容する囲いの設置や、盲導犬・警察犬などの特別な場合を除き、犬の放し飼いは条例で禁止されています。飼い主自身にとっては大丈夫と思っても、周りの人にはとても迷惑で怖いことです。犬はすぐに制御できる長さの丈夫なリードにつなぎ、また、散歩する際には犬を制御できる人が連れて行ってください。

なお、公園等で犬を放して運動させることは、他の人への迷惑となりますので、絶対にやめてください。

・**近所に迷惑をかけないように努めましょう。**

ペットが道路や、公園、他人の土地でフンをしたときは必ず持ち帰って始末してください。また、人に危害を加えたり、鳴き声などで近所に迷惑をかけたりにしないように努めてください。そのためには動物の習性などを正しく理解し、しっかりとし

つけを行っていたくようお願いします。しつけの仕方がわからないときは、愛知県動物保護管理センター尾張支所や、かかりつけの動物病院の先生にご相談下さい。

### 動物に関する相談窓口

★動物の愛護と正しい飼い方の相談・指導

★犬・ねこなどに関する苦情の受付・処理

★野犬・放し飼いの犬などの人への危害の防止

★所有者の判明しない負傷動物の保護・治療

これらの内容に関する相談は、愛知県動物保護管理センター尾張支所

(☎0586・78・2595)へ

ご相談ください。

●**問合せ** 環境保全課環境グループ (☎38-5808)まで。





## 一足早い紅葉を楽しんでみませんか

# 九頭竜紅葉まつりにシャトルバスを運行します

大野市和泉地区で行われる九頭竜紅葉まつりは、「森林浴の森百選」「水源の森百選」に選ばれた豊かな自然が最も美しく紅葉する時期に行われるおまつりです。

会場では、福井県ならではの味覚が楽しめ、新鮮な野菜や漬物、木工品などを購入することができます。また、徒歩約15分のところには地元の特産品を扱う道の駅九頭竜があります。さらに、会場は九頭竜川やハーブ湯（有料）を楽しむことができる国民宿舎パークホテル九頭竜などに隣接しています。

九頭竜紅葉まつりを市民の皆さんに楽しんでいただくため、次のとおりシャトルバスを運行します。

- **とき** 10月27日(土)午前8時（出発）～午後5時（帰着予定）
  - **ところ** 福井県大野市角野九頭竜国民休養地（紅葉まつり会場）
  - **集合・解散場所** 岩倉市役所
  - **募集対象者** 市内に在住の人。（小学生以下は保護者同伴）
  - **募集対象人数** 132人
- ※募集人数を超えた場合は抽選。初めて参加される人を優先するため参加経験のある人とご一緒にお申し込みの場合は、その人も参加できないこともあります。抽選の結果は10月9日（火）までにお知らせします。
- **参加費** 1人1,000円（大人、子どもとも）
- ※納入期限を過ぎてからキャンセルされる場合、参加費は返金できません。納入期限は抽選結果と併せてお知らせします。
- **申込方法** 次のいずれかで9月28日(金)（往復はがきの場合、当日消印有効）までにお申し込みください。

【往復はがきでの申し込み】往復はがきに、次の事項を記入してお申し込みください（はがき1枚で4人まで申し込みができます）。必ず「紅葉まつりシャトルバス申込」の表示と参加者全員の①氏名②性別③年齢④住所⑤電話番号⑥これまでに「紅葉まつりシャトルバス」を利用したことがあるかどうかの有無を記入してください。なお、返信はがきのあて先には必ず代表者の住所、氏名を記入してください。

【電子申請での申し込み】あいち電子自治体推進協議会のホームページにアクセスし、利用規約に基づき必要事項を入力して申請してください。アドレスは<http://www.e-aichi.jp>です。なお、申込期間中は岩倉市ホームページ（アドレス裏表紙参照）のトップ画面から電子申請申込画面に直接アクセスできるリンクボタンがあります。

- **その他** 昼食は各自で用意してください(会場でもお求めになれます)。また、施設等の利用は各自の負担でお願いします。

- **申込・問合せ先** 企画財政課企画政策グループ(☎38-5805〒482-8686 [住所不要]岩倉市役所企画財政課) まで。

## 「大野・岩倉交流そば打ち道場」参加者を募集します

紅葉まつりシャトルバスに参加される人のうち、ご希望の人は大野市内のそば打ち愛好者と一緒にそば打ちを体験していただけます。

- **とき** 紅葉まつり当日午前11時～午後1時
  - **ところ** 国民宿舎パークホテル九頭竜（九頭竜紅葉まつり会場に隣接）
  - **募集人数** 24人（小学生以下は保護者同伴）
- ※ご一緒にお申し込みされた場合でもテーブルが異なる場合があります。
- ※募集人数を超えた場合は抽選とします。抽選の結果は紅葉まつりシャトルバスの抽選結果と同時にお知らせします。
- **参加費** 1人1千円（当日会場で集めます）
  - **申込方法** 紅葉まつりシャトルバスに申し込まれる際に一緒に申し込んでください。
- 【往復はがきの場合】…「そば打ち道場参加希望」と書いてください。
- 【電子申請の場合】…そば打ち道場参加希望の欄に入力してください。



# い~わくんの

なんでも聞いてい~わ!

# 市長、教えてほしいい~わ!

スポーツの秋っていいですね。

暑かった夏も過ぎ、これからは運動に最適なシーズンですね。いろいろなスポーツの大会なども盛んにおこなわれると思います。先日、市が主催する市民カローリング大会(氷上のカローリング競技を体育館の床で出来るようにしたニュースポーツ)がありました。また、10月の第一日曜日(10月7日)は恒例の市民体育祭を開催します。11月には市民グラウンドゴルフ大会もあります。おおいにスポーツの秋を楽しんで健康づくりに繋げ、「一市民、一スポーツ」の合言葉を実践しましょう。

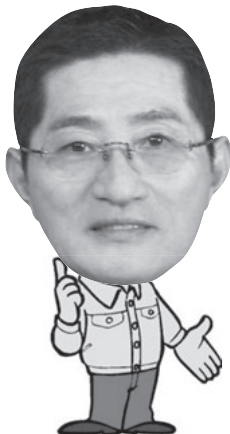
岩倉市では年間を通じてどんなスポーツ大会を行っていますか？

カローリング大会のほかに、大会関係として6月にはスポーツレクリエーション祭(グラウンドゴルフ、バウンドテニス、インディアカ、ソフトバレーボール、ビーチボールバレー、ラージボール)や市民ボウリング大会を行っています。秋から冬にかけては市民グラウンドゴルフ大会、市民健康マラソン(3月第一日曜日)を予定しています。たくさんの市民の皆さんの参加を期待しています。



気軽にスポーツを始めたい人へのおすすめは何でしょう？

市主催のスポーツ教室に参加してはどうでしょうか。カローリング、ヨガ、親子ふれあい体操、ジュニア体操、エアロビクスなどがあります。また、体育協会主催のボウリング、シュノーケリング、アーチェリーのスポーツ教室も行っています。それぞれ、春季・夏季・秋季に開催されます。ウインタースポーツでは、2月にはスキー教室もあります。その他、岩倉スポーツクラブ主催の教室があります。年間105回ありますので、継続して体を動かして健康づくりをしたい人は、岩倉スポーツクラブに参加することもよいと思います。



「一市民、一スポーツ、健康づくりのまち岩倉がい~わ!」

# 暮らしのガイド

催し



●希望の家  
「わくわくサイエンス  
教室」を開催します



◎飛行機やヘリコプターは  
どうして飛ぶんだろう？  
1日目は、飛行機、ヘリ  
コプター、ロケットを浮か  
せ飛ばす力の秘密を実験か  
ら探ります。午後からは、  
「風に向かって走るウイン  
ドカー」を作ります。  
2日目は、空気の流れを  
変化させる実験から、翼に  
はたらく力と変化球ボール  
の秘密を探ります。午後か  
らは、「飛ぶマグヌスカッ

募集



●あいちトリエンナー  
レ2013ポランテ  
リア等

平成25年8月10日(土)から  
10月27日(日)に開催される  
「あいちトリエンナーレ2  
013」の各会場で活動し  
ていただくボランティアを  
募集しています。  
また、民間企業や自治体、

プ」、「ジエツト推進自動  
車の製作」の2種類を作り  
ます。  
▼とき 10月6日(土)・7日  
(日)、両日ともに午前10時〜  
午後3時  
▼定員 20人  
▼対象 小中学生  
▼参加費 2千円(両日参  
加が原則、1日1千円)  
▼持ち物 お弁当、飲み物  
▼ところ 希望の家(川井  
町)  
▼申込方法 電話で希望の  
家へお申し込みください。  
▼問合せ 希望の家(☎3  
7・4191)

●「アーチエリー教室」  
参加者

地元芸術団体等が行う文化  
芸術事業で、トリエンナー  
レと相互に広報協力を行い  
一体となって盛り上げてい  
く「パートナーシップ事  
業」も募集をしています。  
詳細については、あいち  
トリエンナーレ公式ホーム  
ページ (<http://aichifrenale.jp/>) でご確認ください。  
▼問合せ あいちトリエン  
ナーレ実行委員会事務局  
(☎052・971・61  
11、Eメール [geijutsusai@pref.aichi.lg.jp](mailto:geijutsusai@pref.aichi.lg.jp))

岩倉市体育協会では、次  
のとおりアーチエリー教室  
を開催します。  
▼とき 10月27日(土)午前8  
時30分〜午後4時30分  
▼ところ 瀬戸市定光寺ア  
ーチエリー場  
▼対象 市内に在住または  
在勤の16歳以上の男女  
▼参加費 2千円(保険料  
含む)  
▼定員 10人  
▼持ち物 タオル、運動靴、  
長袖シャツ、長ズボン、弁  
当、水筒  
▼申込・問合せ 岩倉市体

## 愛知県国民年金基金

自営業、フリーランスの方など、国民年金の保険料を納めている  
60歳未満の方(国民年金の第1号被保険者)がご加入できる  
公的な年金制度です

老後までトク!

- 掛金は全額所得控除  
で税金もお得。
- 掛金は自由に設定。

老後からラク!

- 基本は終身年金。  
だから一生お受け取り。
- 万が一の時には  
ご家族に一時金も。

資料請求・ご相談・お問い合わせは

フリーダイヤル  
0120-43-63-73

<http://www.aichikin.or.jp>

〒460-0008 名古屋市中区栄2-10-19  
名古屋商工会議所ビル9F

広告

一人年額 500円で交通事故で負傷された  
方に見舞金が支給される『交通災害共済』に  
家族で加入しましょう。

詳しいことや共済見舞金請求手続等につい  
ては市役所市民窓口課までおたずねください。  
(TEL 0587-38-5807)

尾張市町交通災害共済組合

広告



育協会事務局（生涯学習課 内スポーツグループ ☎38・5819）に、参加料を添えてお申し込みください。

● 広報モニターを追加募集します

市では広報活動の内容を充実させるために昨年度から実施している広報モニターを追加募集します。

あなたの写真撮影・取材・情報提供などで、岩倉市の広報作りに参加してみませんか。

▼応募資格 市内に居住している人（満20歳以上）

▼募集人数 4人

▼募集期間 9月18日（火）～28日（金）

▼任期 委嘱する日から平成25年3月31日（日）まで

▼業務内容

①市広報に関し調査等への協力  
②地域の身近な話題等の情報提供および取材協力  
③広報紙に掲載する情報等の執筆

④広報モニター会議に出席

▼謝礼 なし

▼申込・問合せ 秘書課 広報聴取グループ（☎38・5802）

● 愛知県春日台職業訓練校平成25年度訓練生

愛知県心身障害者コロニイ春日台職業訓練校では平成25年度訓練生を募集します。

▼科名 機械科、縫製科、木工科、陶磁器科、紙器製造科

▼定員 各科20人（募集人数は定員と異なることがあります）

▼期間 1年

▼対象者 義務教育を修了または、平成25年3月修了見込みの知的障害のある人で、自己の身辺処理が可能で、訓練に支障となる著しい問題行動のない人。

▼申込 入校願書、療育手帳の写し（取得していない場合は判定書の写し）、健康診断書等を犬山公共職業安定所に提出してください。

▼受付期間 9月24日（月）～平成25年3月15日（金）

※応募状況により、期間中であつても締め切る場合があります。

▼選考 11月5日（月）以降で訓練校が指定した日に実技試験と面接を行います。



● 10月のトレーニング講習会

総合体育文化センターのトレーニング室を利用するためには、講習会の受講が必要です。

なお、講習会では一般の人もトレーニング室を利用されていますのでご了承ください。

また、下表の日程で都合が悪い場合は総合体育文化センター受付でご相談ください。

▼講習内容 ①オリエンテ

▼費用 無料。公共職業安定所から職業訓練の受講指示を受けて入校した場合は、訓練期間中訓練手当が支給されます。

▼その他 訓練生は全員寮生活となります。

▼問合せ 春日台職業訓練校募集担当三上（春日井市神屋町713・8 ☎0568・88・0811内線2722、2723）

月・日	10月					
	10日	13日	14日	24日	27日	28日
時間	水	土	日	水	土	日
10:30~12:00		○			○	
13:30~15:00			○			○
19:30~21:00	○			○		

②オリエンテーション③器具の説明④実技  
▼対象 16歳以上  
▼定員 1回の講習につき15人  
▼費用 200円  
▼申込方法 総合体育文化センターへ申し込んでください。  
申し込みは、1人につき1人とし、電話での申し込みはできません。  
▼申込・問合せ 総合体育文化センター（☎66・2222）

**外国人講師 英会話** 未就園児からシニアまで

●レベル別少人数制  
●とつてもお値打ち月謝制 (6,300円～)

●振替レッスン可能  
●途中で先生が代わることがない  
●日本人講師クラスもあります  
●児童英検会場校

ひよこ（未就園児）・幼児・小学生・中学生・高校生クラス

大人 日常英会話、トランプ、TOEIC、ビジネス、シニア・プライベートレッスン

ABCイングリッシュハウス

■本校・犬山校 犬山市松本町1-117 熊沢ビル3F フリーコール  
■岩倉校 岩倉市栄町2-30 水野ビル1F 0800-170-8686

広告

白内障・緑内障検診 眼鏡処方 小牧山アピタ南隣 P有

**小牧平田眼科**

日本眼科学会 眼科専門医 医学博士 久田 廣次

〒485-0046 小牧市堀の内4丁目52-1 TEL(0568)74-6638

■診療時間 △：土曜 午後2:00～午後4:00

時間	日	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
午後3:30~6:30	○	○	○	○	○	○	△

■休診日/日曜・祝日  
■診療科目/眼科・小児眼科

平田眼科

広告

子育て支援センター育児講座  
 ●「ベビーマツサージ」  
 ママと赤ちゃんのふれあ  
 い」...

- ▼とき 10月15日(月)午前10時〜11時30分
- ▼ところ 子育て支援センター活動室
- ▼講師 佐伯清子さん(ア  
 ンジーねっと)
- ▼対象 平成24年3月〜7  
 月生まれの乳児親子
- ▼定員 親子20組(先着順)
- ▼費用 200円(材料費)
- ▼申込開始 9月24日(月)午  
 前9時から受け付けます。
- ▼申込・問合せ 子育て支  
 援センター(市民プラザ内  
 ☎38・3911)



## 健康



### ●9月は健康増進普及 月間です



『1に運動 2に食事し  
 つかり禁煙 最後にクス  
 リ』〜健康寿命をのばそう

生活習慣病は、日常生活  
 のあり方と深く関連してい  
 ます。適度な運動、バラ  
 ンスのよい食事、禁煙など大  
 事な人のため、自分のため  
 何か始められることはない  
 でしょうか。

毎日プラス10分、日常動  
 作で生活改善

いつまでも若々しくある  
 ためには、日々の適度な身

体活動が大切です。ウォー  
 キングをはじめとして、庭  
 いじりや掃除、ギターの演  
 奏、ボウリングなど、日常  
 での身体を動かす動作が一  
 日最低10分、できれば15分  
 増えれば、いきいきとした  
 健康生活に近づきます。

毎日プラス1皿、野菜で  
 健康生活

毎日の元気は、バランス  
 のよい食事からです。野菜  
 は1日350g以上摂ること  
 が推奨されていますが、  
 日本人はあと100gほど  
 野菜の摂取量が足りていま  
 せん。これは小皿1つ分の  
 野菜の量に相当します。野  
 菜メニューが充実している  
 夕食ではなく朝食や昼食で  
 プラスするのがコツです。  
 また、野菜は生のままより  
 も温野菜だと食べやすくな  
 るということも覚えておき  
 ましょう。意識しておいし  
 く野菜を摂ることで理想的  
 な食生活に近づきます。

たばこの煙をマイナス  
 受動喫煙のない健康社会

たばこは日本人が命を落  
 とす大きな原因でもありま  
 す。たばこを吸わないこと  
 は健康の大前提ですが、周  
 囲のたばこの煙を吸うこと  
 でも肺がんや心臓病にかか  
 りやすくなります。また、  
 健康に良くないだけでなく、

明らかに肌の年齢、若々し  
 さ美しさにも悪影響をおよ  
 ぼしてしまいます。禁煙は  
 もとより、受動喫煙のない  
 社会の実現が健康生活の基  
 本です。

保健センターでは、より  
 健康になるための生活につ  
 いて相談を受け付けていま  
 す。ウォーキングも行って  
 いますのでぜひご参加くだ  
 さい。

★健康チエックの日(健康  
 相談) 毎月第1・3水曜日  
 (祝日除く) 午前9時〜11  
 時

★いきいきウォーキング  
 (五条川沿いのウォーキン  
 グ)

①八剱憩いの広場 毎月第  
 2・4水曜日(祝日除く、  
 雨天中止) 午前9時〜10時

②下本町お祭り広場 毎月  
 第1・3木曜日(祝日除く、  
 雨天中止) 午前9時〜10時

※申し込みは必要ありませ  
 ん。午前9時までに動きや  
 すい服装・靴で①八剱憩い  
 の広場、②お祭り広場にお  
 越しください。水分補給用  
 の飲み物・帽子・タオルを  
 お持ちください。

★相談専用電話 ☎66・7  
 300

▼問合せ 健康課指導グル  
 ープ(保健センター内 ☎3  
 7・3511)

### ●子宮頸がん検診の申 し込みを受け付けて います

子宮頸がん検診の定員に  
 若干の余裕がありますので、  
 ご希望の人は保健センター  
 までお申し込みください。  
 ▼検診日・費用等 表のと  
 おり(先着順)

検診名	検診日	検診場所	対象者	費用
子宮頸がん検診(個別検診)	9・10月	大野レディスクリニック	20歳以上の女性(原則2年に1回の受診)	2,300円 申し込み時にお支払いください。
子宮頸がん検診(集団検診)	10月18日(休)・ 19日(金)・11月 2日(金)・12日(月)	保健センター		1,200円 検診日にお支払いください。

※集団検診は、申し込み時に検診時間を設定します。  
 ※対象者の年齢は平成25年3月31日時点での年齢です。

### ★10月1日(月)は国民健康保険税第6期の納期限です★

お忘れなく納税してください。口座振替を利用している人は、預金残高を9月28日(金)までにご確認ください。  
 ▶問合せ 市民窓口課保険医療グループ(☎38-5807)

▼**申込・問合せ** 健康課  
健康グループ（保健センター）  
内 ☎ 37・3511



● **秋の全国交通安全運動**  
9月21日(金)～30日(日)

ストップ・ザ交通事故 高めようモラル守ろうルール  
秋は行楽やスポーツなど外出する機会が増え、人や車の動きが活発になります。また、日没時刻が増しに早くなることから、運転者にとっては歩行者・自転車が見えにくくなります。

さらに夕暮れ時から夜間にかけては交通量が増えることもあり、高齢者等が交通事故にあう危険性が高まります。

**運動重点**

★子どもと高齢者を交通事故から守ろう  
★夕暮れ時と夜間の歩行者・自転車乗用中の交通事故をなくそう

★すべての座席でシートベルトとチャイルドシートを正しく着用しよう  
★飲酒運転を根絶しよう

★思いやりの意識を高め交通マナーを向上しましょう  
家庭では、ドライバー・自転車利用者・歩行者が、それぞれの立場で相手を思いやる気持ちを持つよう話し合しましょう。

職場や学校では、ゆとりのある運転、行動を呼びかけ、思いやり意識の浸透を図ると共に、交通ルールを守ることに交通マナーの向上について確認しましょう。

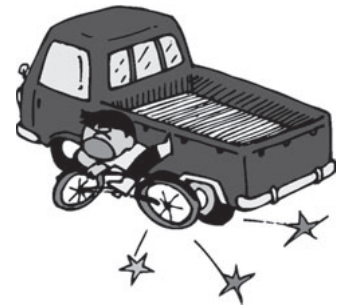
運転者は、前車との車間距離をとり、無理な進路変更をやめ、控えめな速度で走行しましょう。自転車利用者も歩行者の安全に配慮した通行を心がけてください。

▼**問合せ** 江南警察署交通課 (☎ 56・0110)

**★コンビニエンスストアで すべての市税が納付できます★**

お送りした納付書は、納期限を過ぎるとコンビニエンスストアで納付できなくなりますので、ご注意ください。納期限後に納付を希望される場合は、税務課までご相談ください。

▶ **問合せ** 税務課収納グループ (☎ 38 - 5806)



**入札結果**

(8月2日～15日)

工事名等	工事場所等	契約業者名	契約金額(円)	期間
配水管布設工事 (申込24-6号)	大地町地内	桜井工業(株)	2,415,000	8/28～10/26
岩倉市PR看板設置工事	本町地内	(株)大栄企業	1,680,000	8/7～9/28
総合体育文化センター屋上防水・アリーナ床改修工事設計監理業務	鈴井町下新田123番地	森設計室	1,470,000	8/7～H25/1/25
公共下水道実施設計業務	稲荷町地内	(株)日本水工コンサル タント名古屋事務所	8,610,000	8/7～H25/2/22
配水場機械設備改修工事	井上町流80番地	荏原商事(株)中部支社	12,495,000	8/17～H25/3/15
污水枝線管渠工事 (右岸24-2工区)	稲荷町地内	栗本土木(株)	62,790,000	8/24～H25/3/26

**★10月1日(月)は介護保険料第6期の納期限です★**

お忘れなく納付してください。口座振替を利用している人は、預金残高を9月28日(金)までにご確認ください。

▶ **問合せ** 介護福祉課介護保険グループ (☎ 38 - 5811)



# 高齢者すこやかだより

～毎月15日号で高齢者のみなさんに  
様々な情報をお知らせしています～

## 老人クラブ連合会スポーツイベント

老人クラブ連合会は、毎年開催される愛知県老人スポーツ大会に参加しています。

今年は10月6日(土)(雨天の場合中止)に大府市のあいち健康の森公園で開催されます。参加する競技はクロリティー、ボッチャ、ウォークラリー、グラウンドゴルフ、マラソンです。老人クラブ連合会代表が各競技で好成績を目指して、はつらつとしたプレーをしてくれるでしょう。

また市内では、毎年恒例の10月16日(火)(雨天の場合10月17日(水))に八剣憩の広場で老人クラブ連合会運動会を開催します。

競技は、グラウンドゴルフ、風船割り、輪廻し、健康体操、大玉送り、借り物競争、飴



喰い競争、ボールけり、スプーン競争、玉入れ等を予定しています。

体を動かして、日ごろのスポーツ活動の成果を発揮したり、一堂に集い交流を深めたりして、スポーツの秋をみんなで楽しみましょう。

●問合先 老人クラブ連合会事務局(☎37-3834)

お気軽にご相談ください

## 市民相談

市民相談室(☎38-5822)

市民相談室は、市役所1階です。個室の相談室となっておりますので、お気軽にご相談ください。なお、各相談は、正午から午後1時までお昼の休憩をいただきます。

### ■一般・消費生活相談

▶とき 月～金曜日(祝日、振替休日を除く)  
午前9時～午後4時

### ■消費生活専門相談

第1～4火曜日午後1時～4時

### ■総合福祉相談

9月21日(金)午後1時～4時

### ★身体障害者相談

### ★戦没者遺族相談

### ■若年者就職相談

9月24日(月)午後1時～4時

### ■知的障害者相談

9月27日(木)午後1時～4時

### ■法律相談(予約制…定員各6人)

9月26日(水)、10月9日(火)午後1時～4時  
※毎月1日(土・日曜日、祝日、振替休日は順延)  
午前9時から、市民相談室で当月分の予約を受け付けます(先着順、電話可)。

### ■税務相談

10月4日(木)午後1時～4時

### ■母子・寡婦就業相談

10月5日(金)午前10時～午後3時30分

### ■登記相談

10月10日(水)午後1時～4時

### ■不動産相談

10月11日(木)午後1時～4時

### ■人権相談

10月12日(金)午後1時～4時

### ■行政相談

10月19日(金)午前10時～午後3時

みな なやむな  
●心の相談電話 ☎37-7867

いじめの問題、親子・近隣関係などの心の悩みは、一人でくよくよしていても何の解決にもなりません。経験豊かなボランティアが電話で相談をお受けします。お気軽におかけください。

▶とき 毎週月曜日午前10時～午後4時(祝日、振替休日を除く)

# Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

## Vacinação de Pólio(vacina inerte)

### ポリオ (不活化ワクチン) の予防接種について

De acordo com a lei de vacinação preventiva, a vacina de Pólio atenuada será alterada para a vacina inerte a partir de 1 de setembro de 2012.

A vacinação grupal que estava agendada para os meses de outubro e novembro foi cancelada e alterada para vacinação individual nas instituições médicas responsáveis da cidade. Em anexo estamos enviando o formulário de vacinação e o informativo individual para as pessoas indicadas abaixo.

#### ●Pessoas que se enquadram para a guia individual:

-Crianças que nasceram entre 2 de abril de 2009 até maio de 2012 e que ainda não receberam DUAS doses da vacina atenuada.

-Crianças que nasceram a partir de junho de 2012: o formulário será entregue no exame de saúde de 4 meses de idade/aplicação de BCG

※As crianças com menos de 7 anos e meio que não tenham terminado a vacinação atenuada (não se enquadram para guia individual) podem receber o formulário de vacinação no posto de saúde(trazer sem falta a caderneta materno-infantil “boshi-techo”)

#### ●Número de doses da vacina inerte

-4 doses para as crianças que não receberam nenhuma dose da vacina atenuada.

-3 doses para as crianças que receberam uma dose da vacina atenuada.

-A vacinação já foi completa se a criança recebeu duas doses da vacina atenuada.

※O número de doses inclui o número de aplicações por livre-vontade.

※Na data de 1 de setembro de 2012, uma quarta dose(dose de reforço) não está no programa.

●**Como vacinar** Agende a vacinação em alguma instituição médica(consulte a tabela abaixo) e realize a vacinação em um dia que esteja em boas condições de saúde, levando o formulário de vacinação e a caderneta materno-infantil (sem ela, não se pode realizar a vacinação).

**Lista de Instituições Médicas que podem realizar a vacinação de Pólio (13 locais):**

Nome	Endereço	Telefone
Arima Iin	Inoue-cho 430-1	37-0123
Ito Clinic	Higashi-shinmachi Minamiemukai 24-5	38-1112
Inoue Jibiinkouka	Yatsurugi-cho Rokutanda 17-1	38-4133
Iwakura Jibiinkouka	Saichi-cho Saichimae 31-4	66-4533
Iwakura Byouin	Kawai-cho Kitakaido 1	37-8155
Oshitani Clinic	Inari-cho Takahata 8	38-3501
Kamino Clinic	Kamino-cho Hirakuta 70	38-3800
Terasawa Naika Shounika	Sakae-machi 1-5	37-2018
Nakayoshi Kodomo Clinic	Inari-cho Takahata 75	66-1221
Niwa Geka Naika	Shinyanagi-cho 1-41	66-3366
Maseki Clinic	Shimohonmachi Shimoichiba 139	37-0175
Meiso Clinic	Suzui-cho Shimoshinden 145	37-1700
Yotei Chuo Clinic	Sono-cho Goumae 17	66-5133

## Dia da coleta do lixo reciclável

### 分別収集の日

16/9(dom)・Estação de coleta de lixo reciclável(Centro de Limpeza - Seiso Jimusho) aos domingos

※ O horário é das 9 da manhã ao meio-dia

18/9(ter)・Nakahon Machi・Higashi Machi・Nakano Cho・Suzui Cho

21/9(sex)・Shimohon Machi・Showa Cho・Asahi Machi・Sakae Machi2chome・Shinyanagi Cho・Shinyanagi Cho Itiku

25/9(ter)・Izumi Cho・Saichi Cho・Hon Machi・Miyamae Cho・Sakae Machi1chome

## Dia da coleta de papel velho e roupa usada

### 古紙と古着の日

18/9(ter)・Yatsurugi Cho・Kamino Cho・Ishibotoke Cho

21/9(sex)・Sono Cho・Taisanji Cho・Taisanjimoto Machi・Taisanjihon Machi・Gojo Cho・Daiichiba Cho

25/9(ter)・Daichi Cho・Daichishin Machi・Chuo Cho・Kawai Cho・Noyori Cho

## ●Informações (☎ 3 8 - 5 8 0 7 )

Disponível intérprete em português

# 一般不妊治療費の助成

不妊症と診断され、人工授精(医療保険適用外)を受けられたご夫婦に、負担した費用の一部を助成しています。助成額は自己負担額の2分の1で1年度あたり4万5千円を上限として通算2年間です(ただし平成24年3月分は保険適用分も上限5千円まで助成あり)。所得制限があります。申請窓口は保健センターです。なお、平成24年度分(平成24年3月から平成25年2月診療分)の申請期限は、平成25年3月29日(金)です。若倉市のホームページ(アドレス裏表紙参照)にも掲載してあります。詳しくは、お問い合わせください。

## 成人

保健センターを利用されるときは、健康手帳をお持ちください。健康手帳の交付は随時行っています。

内容	とき		ところ	対象	備考
	日	時間			
健康チェックの日	毎月第1・3水曜日(祝日除く)	9:00~11:00	保健センター	一般人	持ち物…健康手帳 内容…保健師による健康相談、血圧測定、体脂肪測定、尿検査、禁煙相談 ※口臭測定、栄養士・作業療法士による相談は予約が必要です。
臨床心理士によるこころの健康相談	18日(木)	13:30~15:30 ◎予約制			申込…保健センター(電話可) 内容…臨床心理士または保健師によるこころの健康相談(相談時間は1人30分程度です)。
いきいきウォーキング	毎月第2・4水曜日(祝日除く、雨天中止) 毎月第1・3木曜日(祝日除く、雨天中止)	9:00~10:00 (集合時間9:00)	八剱憩いの広場 下本町お祭り広場		持ち物…水分補給用の飲み物、帽子、タオル 内容…準備運動、五条川沿いのウォーキング、整理運動 ※歩く距離と速さは自分のペースで調整できます。

## 予防接種

予防接種の受付・問診は13:00から、接種開始は13:30からです。

朝の体温を測り母子健康手帳をお忘れなくご持参ください(母子健康手帳がないと受け付けできません)。

内容	とき		受付	対象	接種時期・備考
	日				
BCG 4カ月児健康診査と同時実施	BCGと4カ月児健康診査を受ける人	22日(月)	12:45~13:30	平成24年6月1日~15日生まれ	1回接種 ※4カ月児健康診査と同時実施します(誕生日で対象者を分けて行います)。BCG接種のみの人は受け付けにお申し出ください。 ※健康時の体温を確認しておきましょう。また、接種当日は朝の体温を測っておきましょう。
		29日(月)		平成24年6月16日~30日生まれ	
	BCGのみ受ける人	22日(月) 29日(月)	13:00~13:30	3カ月~6カ月に至るまで	

乳幼児または小学生でやむを得ない事情で保護者が同伴できない場合は、お子さんの健康状態のわかった親族等の同伴が可能です。その場合保護者の委任状が必要となりますので、事前に保健センターへ取りにお越しください(若倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)からもダウンロードできます)。

### ■ポリオ(不活化ポリオワクチン)…医療機関での個別接種(無料)

平成24年6月生まれ以降の人はBCGの時に予診票をお渡しします。ポリオ予防接種が未接種で、平成21年4月2日~平成24年5月31日生まれの人は個別案内を、7歳6カ月までの人で通知が届いていない人は保健センターで予診票をお渡しします。(母子健康手帳持参)なお、10月及び11月に実施を予定していた集団接種は中止となりました。

### ■三種混合…医療機関での個別接種(無料)

BCGの時に予診票をお渡しします。

平成19年12月以前の生まれの人、転入された人は予診票をお渡しします。母子健康手帳を持参のうえ保健センターへお越しください。

### ■麻しん・風しん(混合)…医療機関での個別接種(無料)

**対象者** ★第1期…1歳~2歳に至るまで 1歳の誕生日に対象者に個別に通知します。

★第2期…5歳~7歳未満(幼稚園・保育園の年長児)の人で小学校就学前年度の間

★第3期…中学1年生に相当する年齢の人 ※第2期・第3期・第4期は対象者の人に4月初めに個別通知をしました。

★第4期…高校3年生に相当する年齢の人 ※第3期・第4期は平成20年度から平成24年度までの5年間のみ実施。

**接種方法** 届いた通知または予診票を持って、指定の医療機関で予約してから個別に接種(無料)してください。

**持ち物** 母子健康手帳・通知はがき、または予診票・健康保険証

※1歳の誕生日を過ぎてから転入された人、個別通知が来ていない人は、母子健康手帳を持参のうえ保健センターへお越しください。

### ■日本脳炎…医療機関での個別接種(無料)

3歳になる人(3歳児健康診査に案内)、8歳になる人(誕生月に案内)及び9歳になる人(平成24年4月に個別案内済)については個別案内しています。また、これまでの差し控えにより、接種機会を逃した人(平成7年6月1日から平成19年4月1日までの生まれ)については、希望により接種できなかった不足分を接種できます(事前に保健センターに申し込みが必要。母子健康手帳持参)。詳しくは、保健センターにお問い合わせください。

### ■子宮頸がん予防ワクチン・ヒブワクチン・小児肺炎球菌ワクチン・高齢者肺炎球菌ワクチンの接種費用の一部助成について

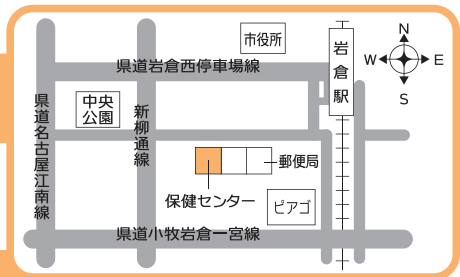
接種を希望する場合、事前に保健センターに申請が必要です。(乳幼児は母子健康手帳を持参。中学生・高校生は持っている場合のみ。高齢者は本人確認ができるもの)また、市民税非課税世帯(生活保護受給世帯を含む)の人は、接種費用を全額助成します。該当する人は、必ず事前に申請が必要です。詳しくは、保健センターにお問い合わせください。

予防接種名	対象者	接種回数
子宮頸がん予防ワクチン	中学1年生~高校1年生の女子	3回接種
ヒブワクチン・小児肺炎球菌ワクチン	生後2カ月~5歳未満	最大4回(接種間隔は予防接種ごとに異なる)
高齢者肺炎球菌ワクチン	70歳以上(過去5年以内に接種していない人)	1回接種



# 10月の保健センター案内 (予定)

保健センターでは、保健師等による育児や健康に関する電話相談(☎66-7300)を土・日曜日、祝日を除く毎日(時間9:00~12:00、13:00~16:00)行っています。



## 子どもとお母さん

駐車場が少ないため、車でのお越しは、なるべくご遠慮ください(★の事業は要予約)。 ● 問合せ ☎37-3511

内容	とき			対象	備考・持ち物(母子健康手帳)
	日	時間	受付		
母子健康手帳 交付	毎週木曜日 (祝日除く)	10:00~	9:45~ 11:00 (初産の人は 10時までに 受付)	妊婦	持ち物…妊娠届出書 内容…妊娠中の過ごし方と母子健康手帳の使い方、 出産後の手続き等についての話 ※初産の人は10:00~11:00までお話を聞いていた できます。ご都合のつかない人は電話でご連絡ください。
プレママ教室	31日(水)	9:30~ 11:30	9:15~ 9:30	妊婦 (夫の参加も可)	内容…妊娠中の生活についての話、妊婦体操・呼吸法、 妊婦同士の交流会 ※ズボンでお越しください。
乳幼児 健康相談	24日(水)	9:00~	9:00~ 11:00	乳幼児	内容…身長・体重測定、育児相談、栄養相談、母乳相談 (★母乳相談は要予約) ※定期測定にもご利用ください。
★こども 発達相談	22日(月)	9:00~ 11:00	◎予約制	乳幼児	内容…保健師・作業療法士による身体やことばの発 達などの相談 ※要予約
4カ月児健康 診査・BCG	22日(月) 29日(月)	12:45~	12:45~ 13:30 (BCGのみは 13:00 ~13:30)	平成24年6月 1~15日生まれ 平成24年6月 16~30日生まれ	持ち物…バスタオル 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、育児の話、 予防接種(BCG)も同時接種(所要時間1時間半~2時間) ※BCGのみの児の対象は3~6カ月に至るまで
★これからはじ める離乳食教室	23日(火)	10:00~ 11:15	9:45~ 10:00	4~6カ月児 の保護者 (定員20組)	申込…9月19日(水)~保健センター(電話可) 持ち物…バスタオル、ハンドタオル 内容…離乳食のはじめ方の話、調理実習、試食(保護者)
すくすく 育児教室	30日(火)	10:00~ 11:15	9:45~ 10:00	8~10カ月児	内容…育児・栄養・歯の手入れの話、絵本の読み聞かせ
★かみかみ 歯ピカ教室	26日(金)	10:00~ 11:30	9:45~ 10:00	1歳~ 1歳6カ月児 (定員15組)	申込…9月18日(火)~保健センター(電話可) 持ち物…子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…幼児食と歯の話、歯こころ染め出し、ブラッシング指導
1歳6カ月児 健康診査	23日(火)	12:45~	12:45~ 13:30	平成23年 3月生まれ	持ち物…子ども用歯ブラシ 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、 歯科診察、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください(所要時間 約2時間)。
2歳児歯科 健康診査	31日(水)	13:00~	13:00~ 13:40	平成22年 10月生まれ	持ち物…子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…歯科健診、虫歯予防・栄養の話、歯こころ染め出し、 ブラッシング指導、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください(所要時間 約2時間)。
2歳6カ月児 親子歯科 健康診査	26日(金)	13:00~	13:00~ 13:40	平成22年 3月生まれの 児とその親	持ち物…子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…歯科健診(親と子)、虫歯と歯周病予防・育児の話、 歯こころ染め出し、ブラッシング指導、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください(所要時間 約2時間)。
3歳児 健康診査	30日(火)	12:45~	12:45~ 13:30	平成21年 10月生まれ	持ち物…保健センターからお送りするアンケート用 紙、子ども用歯ブラシ 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、尿検査、 視聴覚検査、歯科健診、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください(所要時間 約2時間)。
ツインズ マザー交流会	23日(火)	10:00~ 11:00	—	双胎・多胎の妊婦 双児・多児の親子	内容…情報交換、交流会

### ●フッ化物塗布について

1歳6か月児健康診査、2歳児歯科健康診査、2歳6か月児親子歯科健康診査、3歳児健康診査では、希望されるお子さんにフッ化物塗布を行います。事前に歯みがきをしてお越しください。また、塗布後30分は飲食ができませんので、塗布前に水分補給ができるようにお茶などをお持ちください。歯ブラシでフッ化物塗布をしますので、必ず仕上げ磨き用の歯ブラシをお持ちください。

## 妊婦健康診査について

妊娠かなと思われたときは、産婦人科を受診し医師の診断を受けましょう。また、少なくとも毎月1回(妊娠24週(第7月)以降には2回以上、さらに妊娠36週(第10月)以降は毎週1回)健康診査をきちんと受けて、妊娠中の健康管理に気をつけましょう。なお、保健センターで母子健康手帳と14回分の妊婦健康診査受診票をお渡ししています。また、愛知県外の医療機関や助産所で妊婦健康診査を受けられる人は、受診前に保健センターにご相談ください。

# ～い～わくんの協働のまちづくりコーナー～



今月は、「市民活動助成金」の助成事業と「市民活動支援センター登録団体」を紹介していくワ。

## ～平成24年度市民活動助成金対象事業のお知らせ～ 「生ごみ堆肥利用による花苗づくり」

**実施団体：わくわく会** ～人に街にいい笑顔～

30名強のメンバーで構成するボランティア市民団体で、アダプトプログラムにも登録しています。市役所北の県道沿いに100メートル花道を設置するなど美化活動に取り組んでいます。

●活動目的 ①生ごみの堆肥化、減量化 ②花のある街づくり

●事業の説明

家庭から出た生ごみを堆肥化し、土づくりをしたうえで季節の花苗づくりを行います。

①市から家庭生ごみの堆肥化の協力依頼により、モニターになった市民に回収用のバケツを配付。

②生ごみにボカシ（発酵肥料）を混ぜ、微生物により分解し、約1カ月で堆肥化。

③堆肥土に花の種をまき、季節の花苗を生産。

この花苗を市内のさまざまな場所に植えることで、「花のある街づくり」を推進します。

【この事業に関する問合せ先】代表 小沢 ☎37-4501

【生ごみ堆肥化に関する問合せ先】環境保全課廃棄物グループ☎38-5808



## ～市民活動支援センター登録団体の紹介～

### 岩倉手話サークルこいのぼり

私たちは、手話の学習を通して、聴覚障害者を取り巻くさまざまな問題に目を向け、聞こえない人、聞こえにくい人が住みやすい社会の実現に向けて活動しています。

●活動内容

手話の普及・啓発、聴覚障害者への理解の促進として、小中学校での福祉実践教室、ふれあいまつりでの手話コーナーなどに参加、また各種行事での手話通訳を行っています。サークルでの定例会の他、聴覚障害者を対象とした旅行、新年会、クリスマス会なども企画し、楽しく交流し、活動しています。

●募集しています

初心者も大歓迎。手話や福祉に関心のある人、いつでも見学に来てください！！一緒に活動しましょう。

●活動日・場所 (昼の部) 毎週火曜日 午前10時～正午 ふれあいセンター  
(夜の部) 毎週月曜日 午後7時～9時 くすのきの家

【問合せ先】岩倉市社会福祉協議会☎37-3135 ☎38-0039

Eメールi-syakyo@smile.ocn.ne.jp

●市民活動に関する問合せ先 市民活動支援センター(岩倉市民プラザ内) ☎・FAX 37-0257

●掲載希望に関する問合せ先 企画財政課企画政策グループ ☎38-5805





フ  
オ  
ト



ニ  
ュ  
ー  
ス



## み いわくら夏まつり市民盆おどり みんな一緒に、い〜わ!

8月17日(金)、19日(日)、総合体育文化センター駐車場でいわくら夏まつり市民盆おどりが行われました。今年  
は盆おどりに併せて、初めて岩倉軽トラ夜市が出店し、多くの  
人が買い物を楽しみました。また、会場には、い〜わくんの  
ねぶたもお目見えし、たくさんの方が一緒に写真を撮ったり、  
電球で輝くい〜わくンを眺めていました。

## 夢 子どもの夢を応援する講座 を叶えるために



8月25日(土)、岩倉生涯学習市民の会による子どもの  
夢を応援する講座「夢をすてない 客室乗務員への挑戦」が  
生涯学習センターで行われました。

参加した人たちは、客室乗務員の業務やマナーの話を聞いたり、  
挨拶の練習、機内アナウンスの体験などを行い、夢を  
叶えるための第一歩を踏み出しました。



## 岩 第14回につぼんど真ん中まつり 倉大好き!

8月24日(金)から26日(日)までの3日間、につぼ  
んど真ん中祭りが名古屋市を中心に愛知県の各地で行われ、  
岩倉市から「いわくら鳴子おどりの会岩倉五条川桜」の皆さん  
が参加されました。

五条川桜の皆さんは背中に大きく「い〜わくん」がプリント  
されたTシャツを着て、会場を訪れた多くの人に岩倉市の  
マスコットキャラクターであるい〜わくンをPRしました。

広報に掲載したあなたの写真をさしあげます。 ●申込先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)まで。

# 9月のカレンダー

16	日	㊦休日急病診療(井上隆義 井上皮膚科) 日曜市役所(証明発行業務)開設(8:30~12:00) 日曜資源回収ステーション(清掃事務所9:00~12:00)
17	月	敬老の日 ㊦休日急病診療(日比野充伸 名草クリニック) ※市役所市民スペースはお休みです
18	火	★1歳6カ月児健康診査 分別収集/中本町・東町・中野町・鈴井町 古紙と古着の日/八剣町・神野町・石仏町
19	水	★健康チェックの日 ★2歳児歯科健康診査 野菜の広場/岩倉駅東西地下連絡道
20	木	★母子健康手帳の交付
21	金	分別収集/下本町・昭和町・旭町・栄町二丁目・新柳町・ 新柳町1区 古紙と古着の日/曾野町・大山寺町・大山寺元町・大山 寺本町・五条町・大市場町
22	土	秋分の日 ㊦休日急病診療(井上伸 いのうえ耳鼻咽喉科) ※市役所市民スペースはお休みです 野菜の広場/岩倉駅東西地下連絡道
23	日	㊦休日急病診療(小川清夫 小川医院) 日曜市役所(証明発行業務)開設(8:30~12:00)
24	月	★4カ月児健康診査・BCG
25	火	★3歳児健康診査 ★すくすく育児教室 分別収集/泉町・西市町・本町・宮前町・栄町一丁目 古紙と古着の日/大地町・大地新町・中央町・川井町・野寄町
26	水	★乳幼児健康相談 野菜の広場/岩倉駅東西地下連絡道
27	木	★母子健康手帳の交付 ★特定健康診査・成人歯科健康診査
28	金	★特定健康診査・成人歯科健康診査
29	土	野菜の広場/岩倉駅東西地下連絡道
30	日	㊦休日急病診療(清水美仁 しみず眼科クリニック) 日曜市役所(証明発行業務)開設(8:30~12:00)

★印は、保健センターで行います。休日急病診療の担当医は、変更する場合があります。

広報いわくら音声版(CD)を用意しています。どなたでもお聴きになれますのでご利用ください。

●問合せ先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)

岩倉市の人口/48,006人(-101人)  
男性/23,896人(-57人)  
女性/24,110人(-44人)  
世帯数/20,361世帯(-316世帯)  
(8月1日現在、()内は前月1日現在との比較)

- 毎月2回 1日・15日発行
- 岩倉市ホームページアドレス  
<http://www.city.iwakura.aichi.jp/>
- 岩倉市Eメールアドレス(代表)  
[koho.prsec@city.iwakura.aichi.jp](mailto:koho.prsec@city.iwakura.aichi.jp)
- 編集 総務部秘書課広報広聴グループ
- 発行 岩倉市役所  
〒482-8686 愛知県岩倉市栄町一丁目66番地  
☎0587-66-1111(代表) FAX0587-66-6100



この印刷は環境にやさしい  
植物油インキを使用しています。

## 電話番号案内

- 戸籍・住民票・印鑑登録・国民健康保険・後期高齢者医療等  
市民窓口課(☎0587-38-5807)
- ごみの収集・処理、犬・猫などペットの死体処理、公害、環境保全等  
環境保全課(☎0587-38-5808)
- 保育園、児童福祉、児童手当等  
児童家庭課(☎0587-38-5810)

### 救急医療情報センター

☎0586-72-1133

### ㊦休日急病診療所(日曜日・祝日)

☎0587-66-4708

受付 9:00~11:30  
13:00~16:30

### ㊦小児救急外来

江南厚生病院内(こども救急診察室)

☎0587-51-3333

○日曜日・祝日・第2・4・5土曜日

受付 8:30~16:30

○第1・3土曜日

受付 12:20~16:30

### 愛知県小児救急電話相談

☎#8000

☎052-962-9900

○毎日

受付 19:00~23:00

### 消防テレホンサービス

☎0587-38-3119

## ふれあひ ファミリー



いそべ  
磯部 まゆちゃん  
(2歳)

### ●お父さん・お母さんの一言

パパとママの元に生まれてきてくれてありがとうね。

元気いっぱい、ニコニコ笑顔のまゆちゃんを見ていると、パパもママも元気になるよ。

これからも、いっぱい笑って元気でいてね。



ひらしま  
平島 さな  
彩那ちゃん  
(2歳)

### ●お父さん・お母さんの一言

笑顔がかわいい彩那を見ていると、家族みんなが元気になるよ。

いつまでも無邪気で明るい彩那でいてね。